

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)
medzi

1. Košický samosprávny kraj

so sídlom: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
konajúci prostredníctvom: Ing. Rastislav Trnka, predseda
IČO: 35541016
DIČ: 2021624924
kontaktná osoba:
telefón:
email:
(ďalej aj ako „KSK“)

a

2. Obec Perín-Chym

so sídlom: Perín 180, 044 74 Perín - Chym
konajúci prostredníctvom: MVDr. Ladislav Molnár, PhD., starosta
IČO: 00 324 612
kontaktná osoba:
telefón:
email:
(ďalej aj ako „obec“)
(KSK a obec spolu ďalej len „zmluvné strany“)

PREAMBULA

1. KSK je vyšším územným celkom, ktorý bol zriadený zákonom č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov. V rámci svojej pôsobnosti utvára podmienky na rozvoj cestovného ruchu a koordinuje tento rozvoj ako aj koordinuje rozvoj telesnej kultúry a športu.
2. KSK a obec uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci v záujme podpory rozvoja cestovného ruchu a ekoturizmu, a to prostredníctvom podpory a popularizácie sledovania vtáctva, rozvoja cykloturistiky a cyklistickej dopravy v dotknutom území. Jej cieľom je podporiť rozvoj udržateľného cestovného ruchu s minimálnym dopadom na životné prostredie a stimulovať malé podnikanie v oblasti služieb cestovného ruchu v dotknutom území. Dotknutým územím sa na účely tejto zmluvy rozumie Chránený areál Perínskych rybníkov, ktorý sa nachádza v katastri obce a v ktorom návštevníci môžu vidieť vzácne mokradňové biotopy a druhy vtákov. Chránený areál Perínskych rybníkov predstavuje mimoriadne vzácny biotop pre hniezdenie, migráciu a zimovanie vodného vtáctva. Spolu s

cenným rastlinným spoločenstvom tvorí ekostabilizačný prvok v poľnohospodársky intenzívne využívanom území Košickej kotliny. Je zároveň aj súčasťou území NATURA 2000, konkrétne Chráneného vtáčieho územia Košická kotlina.

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri spolupráci zmluvných strán pri napĺňaní cieľov uvedených v preambule tejto zmluvy, a to v rozsahu uvedenom v tejto zmluve.

Článok 2

Spôsob a podmienky spolupráce

1. KSK sa zaväzuje zabezpečiť:
 - a) rozširovanie poznatkov o Chránenom areáli Perínskych rybníkov a potrebe jeho zachovania cestou exkurzií žiakov škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti KSK,
 - b) propagáciu predmetu zmluvy prostredníctvom propagačných a komunikačných kanálov KSK.
2. Obec sa zaväzuje zabezpečiť:
 - a) kosenie, bežnú údržbu, opravy a bezpečnú prevádzkyschopnosť Výškovej rozhľadne - pozorovateľne vtáctva vybudovanej v rámci projektu obce „Zvýšenie návštevnosti v okolí vodnej plochy Perínsko – Chymských rybníkov“ (ďalej len „Výšková rozhľadňa - pozorovateľňa vtáctva“) na vlastné náklady,
 - b) publicitu KSK podľa požiadaviek KSK,
 - c) bezplatný vstup žiakov a zamestnancov škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti KSK počas doby trvania zmluvy na Výškovú rozhľadňu - pozorovateľňu vtáctva a možnosť organizácie podujatí, workshopov a prednášok na Výškovej rozhľadni - pozorovateľni vtáctva a v jej okolí, pričom užívanie predmetných nehnuteľností z pohľadu nájomného bude bezodplatné. Zároveň je obec povinná zabezpečiť nerušené užívanie predmetných nehnuteľností v súlade s touto zmluvou.
3. Porušenie povinností podľa čl. II bod 2 a čl. II bod 4 zmluvy sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je KSK oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v súlade s čl. 4 bod 4 písm. c) tejto zmluvy. V prípade, že si obec nesplní povinnosti podľa čl. II bod 2 a čl. II bod 4 zmluvy, je povinná uhradiť KSK zmluvnú pokutu vo výške 3.000,- eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti a to aj opakovane, a to do 30 dní od doručenia výzvy na jej úhradu.
4. V súlade s povinnosťou obce uvedenou v čl. II bod 2 písm. c) tejto zmluvy sa obec zaväzuje, že zabezpečí podľa ďalšej dohody s KSK resp. školami/školskými zariadeniami v zriaďovateľskej pôsobnosti KSK minimálne 10 krát do roka vstup na Výškovú rozhľadňu - pozorovateľňu vtáctva len pre žiakov a zamestnancov škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti KSK, a to v čase minimálne od 08.00 hod. do 15.00 hod. Zmluvné strany sa dohodli, že školy/školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti KSK svoje právo na bezodplatné užívanie Výškovej rozhľadne - pozorovateľne vtáctva

a jej okolia na organizáciu podujatí, workshopov a prednášok počas doby trvania tejto zmluvy uplatnia u obce minimálne dva týždne vopred, pričom obec je povinná zabezpečiť ich nerušené užívanie a zamedziť vstup tretích osôb.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie a súčinnosť v záujme zabezpečenia činností uvedených v Čl. 2 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že budú postupovať tak, aby bol naplnený predmet zmluvy a neboli porušené a ohrozené práva druhej zmluvnej strany.
2. Zmluvné strany si budú oznamovať akékoľvek zmeny, nové skutočnosti a/alebo odchýlky od zmluvne dohodnutých postupov ihneď, ako sa o nich dozvedia, a to prostredníctvom kontaktných osôb, uvedených v záhlaví tejto zmluvy.
3. Obec je povinná KSK poskytovať súčinnosť pre účely publicity tým, že:
 - a) poskytne fotografie a práva k nim, týkajúce sa realizácie predmetu tejto zmluvy, prípadne umožní uskutočnenie záberov pre účely publicity osobám oprávneným na to KSK;
 - b) prijme osobu oprávnenú KSK za účelom vykonania interview pre účely informovania o predmete tejto zmluvy.Akákoľvek komunikácia obce o predmete tejto zmluvy navonok, vrátane médií podlieha predchádzajúcej autorizácii KSK.
4. Každá komunikácia obce o predmete tejto zmluvy zahŕňa logo KSK.
5. Používanie loga KSK usmerňuje VZN Košického samosprávneho kraja o používaní symbolov Košického samosprávneho kraja č. 1/2002 v znení VZN Košického samosprávneho kraja č. 8/2008, č. 5/2014 a 12/2020 a dokumenty dostupné na <https://web.vucke.sk/sk/faktykrajisymboly/>. Logotyp sa môže používať len v uvedených tvaroch a farebných riešeniach. Je zakázané používať logotyp v iných formátoch (tvarovo a farebne), aby nedošlo k jeho zámene alebo zneváženiu.
6. Informačné a propagačné materiály a predmety vytvorené a využívané v súvislosti s predmetom tejto zmluvy musia obsahovať logo KSK. Grafické návrhy je potrebné zaslať na posúdenie a odsúhlasenie najneskôr 5 pracovných dní pred publikovaním alebo výrobou na emailovú adresu marketing@vucke.sk.
7. V prípade, že obec má vlastné webové sídlo a konto na sociálnych sieťach, zaväzuje sa, že v prípade ak na nich umiestni informácie o predmete tejto zmluvy, umiestni ich spolu s logom KSK a v uvedenom texte alebo v pripojenom logu KSK musí byť zakomponované hypertextové prepojenie odkazujúce na web stránku KSK: <https://web.vucke.sk/sk/>.
8. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť ochranu osobných údajov, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s realizáciou zmluvy, a to podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
9. Porušenie povinností podľa bodu 3 až 8 tohto článku zmluvy zo strany obce sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je KSK oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v súlade s čl. 4 bod 4 písm. c) tejto zmluvy. V prípade, že si obec nesplní povinnosti podľa bodu 3 až 8 tohto článku zmluvy, je

povinná uhradiť KSK zmluvnú pokutu vo výške 3.000,- eur za každé jednotlivé porušenie, a to do 30 dní od doručenia výzvy na jej úhradu.

10. KSK je oprávnený vykonať kontrolu plnenia povinností obce na základe tejto zmluvy osobnou účasťou poverených zástupcov.

Článok 4

Trvanie a zánik zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to na dobu 10 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) odstúpením od zmluvy.
3. Zmluvu je možné ukončiť v zmysle bodu 2 písm. b) tohto článku na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, ktorá musí byť uzatvorená písomne a podpísaná oboma zmluvnými stranami.
4. KSK je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak:
 - a) zanikne účel, na ktorý bola táto zmluva uzatvorená a/alebo
 - b) si obec riadne a včas neplní svoje povinnosti v súlade s Čl. II bod 2 a čl. II bod 4 tejto zmluvy a/alebo
 - c) obec závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto zmluve.
5. Obec je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť po márnom uplynutí primeranej lehoty (primeraná lehota je lehota nie kratšia ako 30 dní) na vykonanie nápravy stanovenej vo výzve adresovanej a doručenej KSK v prípade, že KSK závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto zmluve.
6. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
7. Skončením zmluvného vzťahu zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné a zákonné sankcie a okrem práv a povinností, ktoré majú podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu pretrvať aj po uplynutí tejto doby.

Článok 5

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach potrebných na plnenie ich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä odstúpenie od zmluvy a výzva na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvné

strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy.

3. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručení dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nezozvedel. Listina, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručení okamihom jej prevzatia alebo odmietnutím prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je adresovaná.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy a ktoré v nej nie sú výslovne upravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou očíslovaných písomných dodatkov k zmluve podpísaných všetkými zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali. Zmluvné strany vyhlasujú a svojím podpisom potvrdzujú, že zmluva nebola podpísaná v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a je prejavom ich skutočnej a slobodnej vôle.

V Košiciach dňa

V Perín - Chym dňa

Košický samosprávny kraj:

Obec Perín-Chym:

.....
Ing. Rastislav Trnka
predseda

.....
MVDr. Ladislav Molnár, PhD.
starosta

